

# 威信

W E I X I N



二零一三年十二月

Wisconsin Chinese Christian

威斯康辛州中國基督徒月刊

Vol 37 (12) Dec. 2013

第 37 輯 第 12 期

# 威信

WISCONSIN CHINESE CHRISTIAN  
威斯康辛州中國基督信徒月刊  
Volume 37 (12) December 2013  
第三十七輯 第十二期  
2013年12月

## 《威信》 征稿啟事

本刊現向弟兄姐妹們邀稿。文體及字數不限。宗旨是通過文字經歷並見證神，宣揚神國的訊息，彰顯神的榮耀。電子郵件請發: [weixincccm@gmail.com](mailto:weixincccm@gmail.com)，手稿請交給張立勳弟兄。

出版者: 米城中華基督教會

地址: Chinese Christian Church of Milwaukee

3069 N. Downer Ave.

Milwaukee, WI 53211

網址: <http://www.cccm.net/weisin.html>

電郵: [weixincccm@gmail.com](mailto:weixincccm@gmail.com)

創刊人: 王常明牧師

主編: 張立勳

編委: 丁冰潔 郭芷筠 胡穎 金浩 李濟萱 劉孟哲 微子 吳國明 周曉紅  
李辰 蔡貴鵬

排版: 張立勳

校對: 梁南鈞 陳秀梅

郵寄: 陳萍

封面設計: 丁冰潔(封面圖片由Frank Zhang提供)

刊名題字: 徐國勳

如果您收到的是通過郵局寄給您的印刷本，如果您不希望繼續收到，請發信（或電子郵件）停訂，以節省郵資。

如需電子版《威信》請發電郵到本刊電郵地址索取或直接從互聯網上下載。

作者文責自負，其立場並非一定代表本刊。

版權所有，如欲轉載，引用，請與本刊聯系。

# 本期內容

人生夢魘的覺醒 歐治平	4
主工消息	8
一次不尋常的旅遊 陳瑞能	10
歷盡坎坷，蒙神護佑 筱丁	12
國內教會見聞 郭瑞	18
2014年年曆	19
名畫欣賞	封底



(攝影：雪聲)

## 人生夢魘的覺醒

歐治平弟兄

讀傳道書，常震撼于它對世情洞悉的眼光，懾服于傳道者對人生萬象的知識，睿智的剖析，對理念與信心的堅持。對它感性的吶喊產生強烈的共鳴，越過幾千年的時間走廊，發覺傳道者剖析的萬象眾生，依然沒有改變。

一代過去，一代又來，祂却永遠常存。  
日頭出來，日頭落下，急歸所出之地。  
風往南刮，又向北轉，不住的旋轉，而  
且返回轉行原道。  
江河都往海裏流，海却不滿。江河從  
何處流，仍歸還何處。

任憑是誰也無法擺脫，人類生存特定的時空下，生老病死的進程。“我專心用智慧尋求查究天下所作的一切事，乃知神叫世人所經練的，是極重的勞苦。”

你是否有過諸如此類的問題：“日子那麼苦，為甚麼早上我要起床？人生有甚麼目的？為甚麼苦難時常跟隨我？我前面的路要怎麼走？”面對當前種種困擾：學業、前途、工作的壓力、人事、家庭、愛情、病痛、孤寂、和人生的波折等問題，實在令人傷心頭痛。

我們心底清楚知道，人類并未把世界弄得比往昔更理想，但也不自欺欺人以為可以如鴛鴦般埋首沙堆。幾千年前傳道者說“見日光之下，在審判之處有奸惡。在公義之處也有奸惡。”“受欺壓的流淚，且無人安慰；欺壓他們的有勢力，也無人安慰他們。”幾千年後的今日世界，不過歷史重演。人們需要用超越的眼光去看待日光之下種種不義和憂傷。

“虛空的虛空”是傳道者的嘆息，也是一切受造者的嘆息，包括你和我。神的兒女和“日光之下”的眾生全“服在虛空之下”，毫無特權和例外。使徒保羅說：“我們知道一切受造之物，一同嘆息勞苦，直到如今。”神要人經歷極重的勞苦，在有限的時

空下,去尋找生命的意義。

傳道者體驗到世人活在有限時空下的嘆息勞苦,心裏却隱隱約約有超越這一切的慾望——尋求與永恒契合的安慰。“神造萬物,各按其時成為美好,又將永生安置在世人心裏。”傳道者肯定世人心裏都深藏著永恒的種子,而植根者是創造主。它標示出一個極為重要的觀念——傳道書是以“創造神學”為思考前題。

傳道者要教導人一面自永恒之觀去思考人生,一面置身人類處境去體驗人生。神在大自然和人類歷史中,有無盡的啓示,世人應以神賦予的智慧、意志、感情去經練種種人生。作者在嘗遍得失禍福,看遍生老病死之後產生極度的“虛空”感。

這種空的自覺,正是悟的開始。傳道者在極度的虛空中,洞悉生命真義,而向永生之主皈依,并向世人發出智慧訓誨之言。他不再陷溺于欲望泥沼,不再執著于得失禍福。虛無感迫使他面對現實生命的本質和神的容顏。

世人在有限的時空和受造的本位下,尋索自己在宇宙中的位置,并肯定人生的意義。傳道者發現神的作為,人的智慧不能參透,受造者永不能參透創造者。

人必須謙卑的承認這種無知,世上知識的不完全。人生經常處于這種限制與永恒的張力中。傳道者認識到人的限制,却未能阻止他不去努力明白神的作為。因為神已經把許多知識、認識祂的途徑敞露在人面前。

傳道書可說是投身生命洪流裏,熱烈的擁抱過生命,尋找生命終極意義者心路歷程的記錄。作者自幼承受自祖先傳統信仰的教導,但他要親身去摸索、思考、經驗,他敢于提出問題,亦為了尋覓人生終極意義,勇于投身生命洪流。作者在複雜的思維歷程、人生經歷之後,終于回歸單純的信心。祖先的信仰對他不再是知識,而是生命全新的經驗,真實的體悟。傳道者非抽象的只談理念,而是具體的把自己的經驗和對自然人生萬象種種的剖析,鋪排在讀者眼前,而又能深入現象探尋個中意義。

當作者為他的探索總結時,把讀者不知不覺自“虛空”之中引往永恒,自“日光之下”導向日光之上,從領受的位置尋求與造化主深相契合,失望飄蕩疲憊的心靈終得安頓。“你趁著年幼,……當記念造你的主。”“總意就是敬畏神……”那是作者經驗、智慧的總結,永恒的信念是世人接受虛空的一種安定根源。經歷一場古往今來鋪天蓋地的歷史進程和人生夢魘,并非自虛空歸于寂滅、頹廢、消沉,而是自虛空歸向現實,歸向真理,歸向永恒。

傳道者看遍人世風景、飽嘗人情世故、享盡人間榮貴福樂之

後，却慨嘆“都是虛空，都是捕風。” 他嘆息“人在日光之下勞碌累心，在他一切的勞碌上得著甚麼呢？”“這也是虛空”，却又認為“人莫強如吃喝，在勞碌中享福。”并說“這也是神的恩賜。”傳道書前後文之間處處是相對的語調。作者從不同角度去看一件事，也發現它們的相對性。“總意就是敬畏神，謹守祂的誠命，這是人所當盡的本分。”他在不定的人生中肯定神的永恆。

人世間的事物往往是相對的，絕對的屬永恆的神。世間萬物都有它本身的季節、時間、規律。從自然世界的見証，宇宙星球的運轉，晨昏朝夕的輪換，春夏秋冬的交替，似乎萬變又不變，傳道書說，（傳3:1-9）

凡事都有定期、天下萬務都有定時。生有時、死有時，栽種有時、拔出所栽種的、也有時，殺戮有時、醫治有時，拆毀有時、建造有時，哭有時、笑有時，哀慟有時、跳舞有時。拋擲石頭有時、堆聚石頭有時，懷抱有時、不懷抱有時，尋找有時、失落有時，保守有時、捨棄有時，撕裂有時、縫補有時，靜默有時、言語有時，喜愛有時、恨惡有時，爭戰有時、和好有時。這樣看來、作事的人在他的勞碌上有甚麼益處呢。

日光之下到處充滿著對立的事物。事實上，每個人的人生經驗裏，都曾覺察某些時刻蘊含著獨特的內涵和時機，向我們發出不再重複的召喚和挑戰。生命的智慧，正是在于洞悉時勢，察驗時機，把握那決定性的時刻，在不定和萬變的波濤中把握那永恆的錨。

傳道者發出虛空的感喟之際，并非勸諭世人放棄人生，而是把握人生，不是否定人生，而是肯定人生。作者對人生的觀照，取決于永恆的觀照下，并面對現實正視死亡的態度上。正因正視死亡而更加珍惜生命。在人無法預知未來死亡時，背後的主題是對世人作出有力的呼召——要人類盡其所能的享受生命。這是從最深的反省，最深的痛苦，所經驗的一種結果：生命短暫不可測，在這樣死蔭的籠罩下，與其在不安定的焦慮憂懼中活著，倒不如認定生命是神最珍貴的恩賜，為因神給予的機會，使生命喜樂。面對死亡而善處生命，傳道者在極度虛空中對人生作出全面的反省，重新賦予生命積極的意義。

傳道書可說是善感靈魂低調的吶喊，勇于探索的心靈，對生命真實的記錄。

雖然你已跨越諸如：“人生有甚麼目的？”等問題，但在信心的道路上，我們仍需記取：“未經反省的生命不是生命。”“未

經實踐的信仰不是信仰。” 願我們在知識、靈性上都有長足的進步。

### 真實的真實

約翰福音 說主帶來道路、真理、生命；傳道書說日光之下帶來勞苦、愁煩、捕風、勞碌、虛空。 在約翰福音中看到, 主帶來豐盛的生命、世界的光、生命的光、活水泉源。 主自己就是「真實的真實」。 祂成了肉身, 住在世人中間, 有主在心裡, 人生活得真實。雖然勞碌, 但有價值和意義。 傳道書, 是所羅門的讖悔錄, 告訴我們一件事, 就是： 追尋生命終極的目標和意義, 必須從日光之下的事, 轉到日光之上的神。

\* \* \* \* \*

『前面的路要怎麼走?』你聰明玲巧, 仔細念念, 多多思考, 你會找到你自己最好的答案, 願神祝福你。



# 主工消息

12/7日週六9:00am 教會召開了“查經班研討會”，目的為分享溝通各個查經小組在這一年中的事工進展。教會長老、執事、查經小組負責人及有負擔的弟兄姐妹們來教會參加了會議。



感謝主,及弟兄姊妹熱誠的支持,十一月二十四主日的宣教義賣,共收入\$2330。我們將於聖誕節前,分配給所支持的宣教士及福音機構。請也為他們在各宣教工場的事工,代禱記念。





12月1日米城教會在主日崇拜之後，開了一個別開生面的感恩見證會。在短短的一個小時裏有5位弟兄姐妹結合他們的親身經歷，訴說他們的工作和生活中神是如何帶領他們勝過世界，並為此感謝神的信實。另外，馮師母生動地見證了威斯康星醫學院查經班的活動，並為此衷心地感謝神的恩典。見證會後、有歡迎戴強兄弟和賴淑蘋姊妹加入教會成為會員，並同全體參加崇拜的兄弟姐妹們一起宣讀了米城教會的誓言。另外，在這個聯合崇拜主日，朱牧師還主持了兒童奉獻禮，有7個家庭將他們的子女奉獻給神，兒童奉獻禮名單(父親:朱憲奔,母親:馬紅波,孩子:朱靈溪,朱伊瀾、父親:曾桂生,母親:黃盛,孩子:曾懷瑾、父親:胡培基,母親:梁佩賢,孩子:胡澤賢、父親:蕭輝俊,母親:丁龍英,孩子:蕭敬謙、父親:Alex,母親:Ellery,孩子:Isaac Hui，父親：謝侃蒸，母親：吳佩臻，孩子：謝慧吟，謝慧成。)讓神帶領他們和他們的下一代共同與教會的兄弟姐妹們一道奔走天路。整個主日活動由朱暉菘牧師主持，王鈞毅長老英文翻譯，感謝讚美神（微子）。

(照片由馬薇，雪聲提供)



# 見證

## 一次不尋常的旅遊

陳瑞能

回到家了真舒服 !!

我一直喜歡旅遊看風景。今年九月我們參加旅行團第一次到國內去欣賞久已聞名的張家界與九寨溝。我知道這是個相當艱難的旅程，但由於自認自己還年輕，身體可以承受的了。雖然有點緊張但還是去了。

開始四天玩得還很起勁，吃得也很過癮。第五天早晨我就對著鏡子的我說“我真想回家”。由於太累，我的老毛病又發作：想吐。只想躺下來。感謝主發作的那天是我們從長沙要坐飛機到成都。不須付出太多的體力。到成都後艱難的旅程就開始了。這時的我已對自己的身體毫無信心。每天早晨只得向神呼求，賜足夠的體力。我一點都無法靠自己了。還有七天的行程如何走下去？主阿！我真需要你啊！因為要爬山，車子也要走山路。聽了導遊的建議會暈車的人要坐到前面去。我的心又是七上八下！主啊，我會暈車麼？所以做上車就好緊張。又害怕。後來想想，何必那麼緊張，我要唱歌讚美神。我就把我所知道的短歌，副歌一條一條的唱。沒想到以前所背的短歌居然都用上場了，而且越唱越有勁。我不斷地默想每句歌詞，真奇妙，在無形中我們的神不但提升我的心靈也把我心中的害怕都除掉了。感謝神藉著詩歌讓我經歷祂的同在。不但沒暈車，下了車還有體力爬上峨嵋山！

後來幾天都靠神的保守完成每天的行程。可是偏偏肚子不爭氣要鬧革命，但也感謝神這狀況出現在行程不很緊湊的時候。趕快自己解決問題。要勒住嘴巴不可多吃。每天就像在節食一樣。我就跟神說我本來就缺乏體力，現在又不能多吃東西，那我真的要垮下去了！明天我們要去黃龍，我已風聞這是旅程中最辛苦的一天。那是在海拔5000多公尺的地方。空氣稀薄，正常人也會出狀況，何況我這身體狀況！主阿！我既然太自傲做了錯的決定來此，求你施恩憐憫，滿足我的心願，讓我有足夠的體力成就這個挑戰。我目前真是無能又無力。我真需要你，依靠你。謝謝你是我的避難所，是我力量，是我在患難中隨時的幫助。

心驚膽跳地到了黃龍，導遊給我們選擇可以不坐覽車往上爬，但我還是不死心，居然選擇靠主往上爬。他教我們不要多說話慢慢走就

沒問題。我真的在這三小時的爬行中慢慢欣賞神偉大的創造。那兒的景色真是美，其美無可測度。感謝神滿足我的心願！不虧此行。我就這樣一面走一面禱告求神給力量，又是一面唱歌讚美祂。主你是我最知心的朋友，主是我最親愛的伴侶…你的手總是在纏拉著我，把我帶在你身邊…感謝主又經歷了一天與主同行的日子。雖然肉體軟弱，非常辛苦，但心卻非常喜樂。

就這樣靠主撐住12天的旅遊，總算可以回家了！遊玩從未如此歸心似箭！平常旅遊因為作息不規律而無法好好親近神。好像離神很遠，忘了神的感覺。但沒想這次確是一趟與神同行的旅遊。沒想到自己居然會變得如此無助。其實是神把我的傲氣拿走，經歷自己肉體軟弱無奈而須完全依靠祂。想到自己的罪性一不到盡頭，就是要靠自己，總要把神擺在後邊，真慚愧，多傷神的心！藉此反思即使平安無事也須把神帶在身邊。因祂不疲乏，不困倦。疲乏的祂賜能力；軟弱的祂加力量。祂樂意親近我們，祂是我們的力量與榮耀，願我們都來在光明中與祂同行。

2013年十月



## 歷盡坎坷，蒙神護佑

筱丁/文

在米城中華基督教會，幾乎所有的老年基督徒都有一段親身經歷的坎坷歷史，倘若講述起來，都會令旁聽的兄弟姊妹感同身受一般。例如斷斷續續地聽已經年屆91歲高齡，出生於菲律賓的鄭媽媽講述坎坷的親身經歷的前半生就是如此。由於鄭媽媽年事已高，加上聽力失聰，與她面對面交談的過程中經常是答非所問地鬧出一些笑話，就連她自己也笑個不停。所以，為了避免差錯，本文在寫完後經過鄭媽媽的最後審閱。

### 一、青年時期的鄭媽媽曾經是菲律賓抗日遊擊隊中的一名巾幗英雄。

鄭媽媽上個世紀20年代出生在菲律賓，像很多來自中國大陸南方沿海省份的旅菲僑民一樣，她父母是依靠經營產自中國綢緞布匹為生的老華僑，依靠起早貪黑的辛勤勞作維持著全家的生計。鄭媽媽從小就懂得為父母分擔生活的重擔，不但經常幫助父母計算銷售的往來帳目，還為家庭做一些力所能及的體力勞動。

從1941年12月開始，在第二次世界大戰的太平洋戰場上，日本侵略者為了霸占資源豐富的菲律賓群島，對美國在菲律賓建立的空軍、海軍軍事基地發動了大規模地連續性進攻，在軍事進攻得逞後對菲律賓全境進行了占領。

在日軍侵占菲律賓後的幾年裏，不但驅趕著當地勞工對菲律賓盛產的的金、銅、鎳、鋁、鉻、鈷等貴重的礦產資源進行了竭澤而漁式的開採掠奪，源源不斷地運回日本本土，而且，對白糖、大米、面粉、布匹等與民眾日常生活密切相關的民用物資也進行了嚴格的市場管制，不準自由買賣，由此，菲律賓老百姓都生活在水深火熱之中。

在鄭媽媽父母經營的綢緞布匹生意再也不能繼續維持的情況下，18歲的鄭媽媽毅然決然地參加了抗日遊擊隊，拿起武器與戰友們一起，經常在熱帶叢林的小路上來無影去無蹤地伏擊小股活動的日本兵和日軍車輛。打得入侵菲律賓的日本兵和日軍車輛再也不敢在遊擊隊經常活動的地區進行小股的活動。鄭媽媽說，在那段緊張的戰爭環境裏，雖然條件非常艱苦，但是，每當取得一次伏擊勝利後，遊擊隊員們的心情都是無比愉快的。

### 二、入侵菲律賓的日本侵略者被美軍擊敗並宣布無條件投降後，鄭媽媽與父母一起回到了闊別已久的中國大陸。

1945年8月15日，入侵中國、越南、朝鮮、菲律賓、印度尼西亞、巴布亞新幾內亞、馬來西亞、泰國的日本侵略者在上述各國人民的武裝反抗和蘇聯紅軍與美軍強大的攻勢下一敗塗地並宣布無條件投降後，鄭媽媽全家搭乘一艘商船回到了當時還處於國、共兩黨和平談判的中國大陸。

由於她親身經歷了菲律賓抗日遊擊隊的戰鬥生活，親眼目睹了因為缺醫少藥給抗日遊擊隊許多傷病員帶來的痛苦，再加上當時也難以找到適合自己的工作，所以，她利用這段時間去了同濟大學進修醫療衛生專業。這所大學創建於清朝末代的1907年，早期為一名德國醫生在上海創辦的德文醫學堂，取名“同

濟”意蘊為醫生與患者之間應該同舟共濟。1912年辛亥革命勝利後增設工學堂，1927年被中華民國政府正式定名為國立同濟大學。抗日戰爭期間，為了躲避日本侵略者的破壞，曾舉校內遷浙江、江西、雲南等數省，最後入川。日本宣布無條件投降後，於1946年底回遷到上海並發展成為以擁理、工、醫、文、法五大學院著稱的海內外知名的綜合性大學。

在同濟大學學習期間，鄭媽媽認真地聽課、認真地記錄、認真地作業、認真地參加各種實驗，以優異的成績完成了各門功課。畢業後，因為她會說閩南話，所以就去了也講閩南話的廈門尋找工作。

### 三、鄭媽媽在廈門糖廠擔任廠醫期間，度過了一段由於她盡職盡責而好評如潮的時光。

1949年8月25日，在國共內戰的後期，漳廈（漳州、廈門）戰役打響，共產黨第三野戰軍包圍了國民黨軍隊駐守的廈門，經過20天的激戰，10月17日廈門被共軍攻陷。不久廈門的各行各業恢復了生產。

當時，鄭媽媽是一名歸國華僑又進過高校培訓的經歷被廈門糖廠優先錄用，在該廠醫務室擔任了廠醫。她在工作中兢兢業業，每當工人們中間發生了工傷事故或者出現了生病的症狀，她總是盡職盡責地為他們精心治療。她經常不分白天黑夜加班加點地為工人患者服務，並且堅決拒絕任何加班費的報酬。她的辛勤勞動和無私奉獻精神，不但獲得了工人師傅們的眾口稱贊一片好評，還經常受到糖廠領導在各種場合的肯定和表揚。

### 四、“文化大革命”給鄭媽媽內心留下了難以撫平的創傷。

在廈門糖廠擔任廠醫17年後，突如其來的一場政治風暴徹底打破了鄭媽媽平靜的廠醫生活。在1966年5月16日，《人民日報》第一版發表中共中央政治局擴大會議在北京通過的《中國共產黨中央委員會關於文化大革命的通知》（即“五一六通知”），這是在毛澤東主持起草的指導“文化大革命”的綱領性文件。就這樣，“文化大革命”的“十年內亂”仿佛在一夜之間就降臨到每個中國人的頭上。廈門也和全國各地一樣都是壞人當道，好人受氣。吊兒郎當的地痞流氓成了“革命造反派”，而積極肯幹的普通群眾則成了被打擊的對象。鄭媽媽這樣一位一心一意地為祖國建設出力的愛國華僑竟然以莫須有的罪名受盡了殘酷打擊和人格侮辱。正如《聖經研用本》（1059頁）“何西阿書”第四章所述的那樣：“因這地上無誠實、無善良、無人認識神。但起假誓，不踐前言、殺害、偷盜、奸淫、行強暴、殺人流血接連不斷。因此，這地悲哀，其上的民，田野的獸，空中的鳥，必都衰微，海中的魚也必消滅”。

在這種惡劣的社會環境下，誣蔑醜化鄭媽媽的大字報連篇累牘，肆意進行人身攻擊的口號壓得她擡不起頭來。“革命造反派”子虛烏有地誣蔑她是“資本家的女兒”，是“帝國主義潛伏在大陸的女特務”，逼著她交待自己所謂的反革命歷史和所謂的特務組織。不但她的菲律賓護照等證件被“革命造反派”蠻橫無理地搶走，她的一只耳朵也被造反

派野蠻的黑手毆打致殘。那時候，鄭媽媽內心在絕望地呼喊“誰來救救我”？

五、輾轉來到美國後，鄭媽媽開始了新的生活。

一九七六年十月，以毛澤東的婦人為首的所謂的“四人幫”被逮捕關押，中國進行撥亂反正的過程中，鄭媽媽屬於地方政府安撫與落實政策的重點對象，以她丈夫和兒子的護照以及大量的人證物證作證明，鄭媽媽申請了與護照具有同等效力的《中國居民來往香港通行證》，她全家先到香港居住了10年，1988年移民到了美國，來到米城中華基督教會的兄弟姊妹中間。

當鄭媽媽回憶起以上不堪回首的往事時激動地說：“在中國大陸30年，我就好像作了一場噩夢一樣。我能夠活到今天，經歷的苦難太多太多。我現在經常到米城中華基督教會參加禱告，和每一個兄弟姊妹親切握手時，內心就感到無比的幸福。因為我這條生命完全是神給我的，神愛我，沒有拋棄我這個罪人，是神把我從死亡線的邊緣上拯救過來，是米城中華基督教會給了我後半生的幸福，我要一心一意地報答和贊美神”。

面對鄭媽媽坎坷的親身經歷的講述，我們夫妻與女兒女婿以及小外孫都平靜地聽著，內心卻非常不平靜：一是對這位70年前菲律賓抗日遊擊隊中的巾幗英雄更加肅然起敬，二是鄭媽媽親身的經歷使我們對基督教的信仰更加堅定不移（打字：李辰姊妹）



# 國內教會見聞

郭瑞

我是2010年在米城中華教會受的洗。2011年回國時，我對回國後的教會生活心存疑慮，不知道自己會遇到什麼狀況。臨走時，有姊妹提醒我：“三自”教會不一定不好，也可以去看看。給了我希望。

回國後，我去了五個“三自”教會，感到各有特色，講道也不錯，於是選了一個距家近，而且比較傳統的教堂固定下來、做禮拜。

在這個教會我了解到，我們的教堂有三百多年的歷史，先後有多位西方來的傳教士在這裏傳福音，最後終老異鄉，遺骨留在了這裏。他們用生命把耶穌基督的愛，播灑在中華大地。

在這個教會了解到，在文革的那個非常時期，很多基督教的老牧師被迫害，陷入牢獄。當時被冤枉入獄的其他人，有很多選擇了自殺，但是牧師沒有一個自殺的。他們靠著對耶穌基督堅定不移地信仰，堅持的地活下來，成為改革開放後，中國基督教發展的星星之火。

在這個教會我們還了解到，“三自”教會靠自己養活自己，是國家的政策，也是中國基督教會的自律，牧師在講道時說，一個教會再窮，也不能拿國家和權貴的資助，因為那是要付出代價的。一個沒有受到逼迫的教會，就不能行走在主的道上。我們基督徒在領受主的恩典的同時，也要領受因信仰而遭受的逼迫。歷史上，基督教從來就是在逼迫中成長的，基督徒也一樣。在這個教會我們還認識到“三自”教會，地下教會，家庭教會都是耶穌的肢體，我們要團結，不要互相攻擊。

現在，中國到處在講“中國夢”，牧師說，我們中國的基督徒也要做一個大大的美夢，那就是：越來越多的人認識耶穌基督的救恩，成為基督徒，這樣，那些坑蒙拐騙的事，傷天害理的事，就會越來越少，我們的社會就會越來越好，讓我們為中國基督徒的美夢祈禱。最近，我們教會新開了80後(即1980年後出生的年青人)，90後(即1990年後出生的年青人)團契，說明年青信徒的成長。年青人信奉耶穌基督是件很不容易的事，需要極大的勇氣面對社會，大家為這件事情感到振奮，也為他們祈禱。

“願神的國降臨，願神的旨意行在地上如同行在天上”是我們最愛講的，願神護佑我們的教會和眾信徒。

2013年9月（打字：李秀华姊妹）

## 見證

# 信靠耶穌 全家蒙福

玄/文

做夢也想不到，神的恩典如此臨到我家。

剛上初中後沒多久，爸爸突然生病，醫生不能解釋，也無法醫治。爸爸的病持續不斷，這個器官剛好些，別的器官又不行了，十幾年來，每天吃一大把各種各樣的藥。因著身體實在痛苦，各種中醫，西醫，氣功，甚至交鬼的人，爸爸都求問了，可是病情卻沒有好轉。爸爸的病痛使我們全家人的神經每天都繃得緊緊的，不敢對他說錯一句話，生怕爸爸那滿腹的負面情緒爆發出來，讓大家都難過。長久處在這樣的環境中，使原本就孤僻的我變得越來越冷漠，自私，因我真是無力幫助爸爸，讓他不被病痛折磨，也真是害怕一次又一次地聽到他述說自己身體上的痛苦。

這樣的景況一直延續到了近幾年，直到我和我爸爸媽媽相繼認識了主耶穌。

來到美國後，很自然的，那樣冷漠自私的我連連遭遇各樣重大的打擊，甚至有一度不知道如何活下去。與爸爸媽媽的關係也是非常不好，每次打電話，都有很大的“後遺症”，好久都心情郁悶，卻又無能為力。感謝主，當我在死蔭的幽谷中，沒有人能幫得了我，主在這個時候向我伸出了祂的雙手，每天一早的痛苦都被神的愛融化，神讓我在痛苦中看到祂能力的彰顯以及祂那超乎萬有的愛。重獲新生後，我漸漸的變了。抱怨，已經成為很少出現的事。取而代之的，是感恩。從前我為極多的事情擔憂，現在卻極少擔憂；從前常常心情郁悶，現在卻時時喜樂；從前不時的自憐自艾，甚至流淚，現在覺得自己作為天父的女兒，主的門徒，真是幸福。周圍的人，從以前打過交道後就少有來往，到現在的即使相隔很遠，都繼續保持聯繫。這一切真是神所給的恩典！

主耶穌基督謙卑的來到這世上，神取了人的樣式，被釘在十字架上，為的是救贖我們所有的罪孽，以至於靠著祂寶血的遮蓋，我們可以坦然無懼地來到阿爸父面前。且在這一生祂也引領我們，讓我們所行的路都在祂的裏面。這樣子的好消息，我真願意我所愛的爸爸媽媽也知道並且接受。這很難，因為爸爸在常年的病痛中從各處



搬來了一個又一個偶像，期盼它們可以救他，且家中每天一枝香，是不斷的。我們常常在電話中打起了拉鋸戰。他們不肯信耶穌，我也不肯放棄。三年的時間，主一直在做工，祂真知道我們所求所想的。去年因著我人生中所遭遇的磨難，我爸爸媽媽來美國看我。非常令人不可思議的，他們在短短的50天時間內，從願意去教會，到決志禱告，到受洗，全都完成了。從上海上飛機前，家中一櫥子的偶像，到50天後回上海，成為了基督徒，永不再事奉那人手所造，乃是認識並侍奉創造宇宙天地萬物的主，這樣的事情，我只能說，是神跡。神的恩典臨到了我家，祂真是憐憫我們。

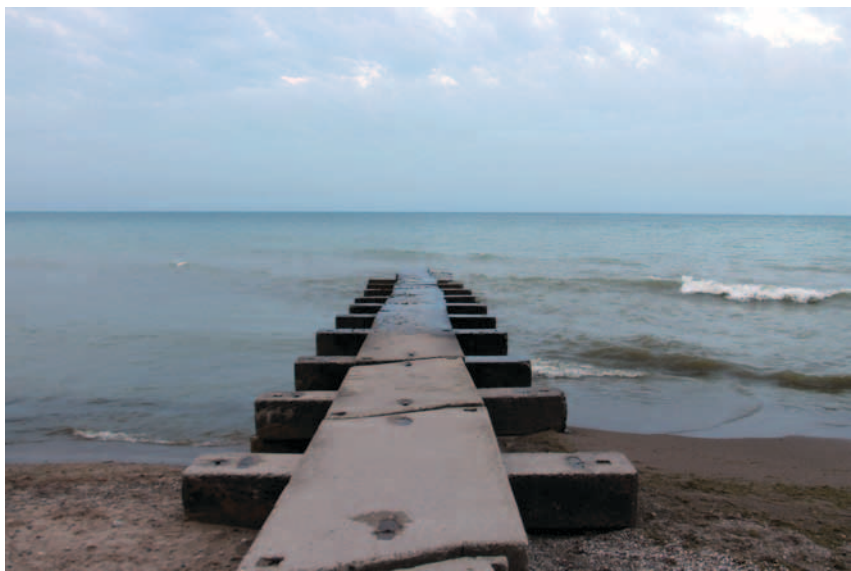
回國後，爸爸媽媽馬上找到了教會。且他們並不象我所猜想的那樣成為形式上的基督徒。自從接受主耶穌基督後，他們的生命也有了極大的改變。主來，是要叫羊得生命，且得得更豐盛。主的話都要成就，祂的應許從不落空。出乎我意料的，爸爸媽媽每天與主接近，清晨一起床就禱告讚美主，白天聽聖經，聽講道，聽讚美詩歌，兩人一起查經，是何等的善，何等的美。從前我真是很羨慕那些從小在基督徒家庭長大的孩子，因他們的父母會用著神的話語來管教他們，現在神賜給我這樣的恩典，讓我爸爸媽媽也用著聖經上的話語來鼓勵我，教導我。

更奇妙的，是爸爸的身體的復原。爸爸六十多歲了，沒有人能想到，這麼大年紀的人，能夠越來越有活力，疾病慢慢的在他身上消失，取而代之的，是健康的身心靈。爸爸因著膽管的問題，常年晚上膽汁反流燒著胃，不能躺著而只能坐著睡覺，且也睡不安穩。每天都要吃一到兩粒安定，還是常常起夜。今年上半年，很神奇的，當我打電話再次問到爸爸的睡覺情況時，他很輕鬆的說，“平躺著一覺睡到大天亮”。若不是就發生在我身邊的事，我真是不敢相信。爸爸能平躺睡覺，在我們家是想都不敢想的好事，神讓這事臨到了我們家，感謝讚美主！神的恩典如此的豐富，無窮無盡，祂真是憐憫我爸爸，將更多的恩典賜給這個家。爸爸因著常年吃藥，肝再也承受不起重負，最近幾年每天都要吃媽媽煎的中藥來保肝，到美國來也是如此。最近一個月，電話中得知爸爸已經不吃中藥有一陣子了。原來因著肝疼不能側臥，現在都可以側臥睡覺了。真是感謝主！這一些身體上的疾病一個一個離開我爸爸，我們家真是如釋重負，我們清楚知道不是醫生，不是醫藥醫治了我爸爸，乃是神。

神讓我爸爸遠離了醫藥，不再被身體的病痛所折磨；不僅如此，神

更多的恩典是賜給他們喜樂，平安，和滿有憐憫的愛。爸爸現在每天都很喜樂，與他視屏聊天時，一打開就看到他咧著嘴樂呵呵的樣子，我就問，啥事這麼開心呀，原來沒什麼特別的事，或者說，有，那就是認識主耶穌基督。爸爸越來越愛媽媽，媽媽越來越順服爸爸，這是我最近漸漸體會到的。他們年紀雖然大了，但是卻越來越可愛。在視屏中說著爸爸教媽媽跳舞，兩人就立馬跳舞表演給我看；一種舞步跳完，再換一種，讓我感受到的是神的愛在他們心中流淌，神真是潔淨了我們，讓我們重歸孩子的樣式。沒有那些復雜的思想，沒有自私的想法，有的是孩子們的單純的信心。回想起他們信主前，兩人雖然也很相愛，但是因著人生來的罪性，常常鬧不開心，讓我在這邊幫不上忙又幹著急。面對這麼多恩典，我只能說，有主真好。

我們全家蒙了這麼大的恩典，真是我做夢都想不到的。神既然創造了宇宙天地萬物，又賜下祂的獨生子主耶穌基督，為我們的罪來舍命，還有什麼厚恩會吝惜不賞給我們的呢？神給我們的真是超過我們所求所想的。親愛的朋友，若是你還沒有認識主耶穌基督，我邀請你讀聖經，去到教會，參加查經聚會，來認識這獨一的真神。因發生在我家真實的事，我真想告訴你，無論你的景況是怎樣，呼求神，祂必聽你。神知道我們每一個需要，每一個痛苦，當我們用心靈和誠實來敬拜祂的時候，祂會撫平我們一切的傷痛，且豐富的供應我們日常所需。一切贊美感謝都歸於主！





# 2014

## January

S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

## February

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	

## March

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

## April

S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

## May

S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

## June

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

## July

S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

## August

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

## September

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

## October

S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

## November

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

## December

S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Chinese Christian Church of Milwaukee  
3069 N. Downer Ave.  
Milwaukee, WI 53211



聖善夜 Carlo Maratta, 1689